

4.5 Maximum Speed (MXS)

In **MXS** mode, maximum speed is indicated on the bottom line. Press the **SET** button for 5 seconds to clear the records of **MXS**, **DST**, **AVS** and **TM**. Press the **MODE** button to enter **AVS** mode.



4.6 Average Speed

In **AVS** mode, average speed is indicated on the bottom line. Press the **SET** button for 5 seconds to clear the records of **AVS**, **DST**, **MXS** and **TM**. Press the **MODE** button to enter **TM** mode.



4.7 Trip Time

In **TM** mode, trip time is indicated on the bottom line. **TM** ranges from 0:00:00 to 99:59:59, and will be reset to 0 when the value exceeds the limit. Press the **SET** button for 5 seconds to clear the records of **TM**, **DST**, **MXS** and **AVS**. Press the **MODE** button to enter **SCAN** mode.



4.8 Scan

In **SCAN** mode, **DST**, **MXS**, **AVS** and **TM** modes are indicated in turn every 4 seconds. Press the **MODE** button to enter **CLOCK** Mode.



4.9 Freeze Frame Memory

Press the **SET** button at any time to enter into freeze frame memory mode. Flashing **TM** data will appear on the screen. Press the **MODE** button to view the records of **DST**, **MXS**, **AVS** and **TM**. Press the **SET** button to cancel.

4.10 Sleep Mode

If no signal has been received for 300 seconds, the computer will enter into **Sleep Mode**, the **CLK** value remains stored. It will turn back to the previous mode with all the data collected when the signal is received again or any button is pressed.

5. Malfunctions and Problems

Malfunctions	Problems
No speed is displayed	Incorrect alignment of magnet and sensor
An inaccurate value is displayed	Incorrect entries, such as the wheel circumference
Slow reaction of the display	Temperature exceeds operating limits (0°C~55°C)
Black display	The temperature is too high or the appliance has been in direct sunlight for too long. Allow the appliance to cool down
Weak display	Poor battery contact or flat battery
Display shows irregular numbers	Remove the battery and reinsert it after 10 seconds

6. WEEE Notes

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste equipment. Owners of waste equipment must dispose of it separately from unsorted municipal waste. In particular, waste equipment does not belong in household waste, but in special collection and return systems.

Owners of waste equipment from private households can drop it off free of charge at the collection points of public disposal organisations or at the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG collection points. The symbol of a crossed-out wheellie bin regularly shown on electrical and electronic equipment indicates that the respective device at the end of its service life is to be collected separately from unsorted municipal waste. Owners of waste equipment usually have to separate waste batteries and accumulators that are not enclosed by the waste equipment, as well as lamps that can be removed from the can be removed from the waste equipment without causing damage, from the waste equipment before handing it in at a collection point. This does not apply if waste equipment is prepared for re-use with the involvement of a public waste disposal authority.

The following batteries or accumulators are contained in this electrical device: 1.5V/LR44

Warning: Make sure that the battery is completely discharged. Carefully remove the battery or rechargeable battery. The battery or rechargeable battery and the device can now be disposed of separately.

WARNING: Do not swallow battery, risk of chemical burns. This product contains a button cell. If the button cell is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries out of reach of children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it out of the reach of children. Seek medical attention immediately if you are concerned that batteries may have been swallowed or inserted into any bodily orifice.

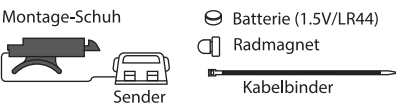
Manufactured for:

MTS MarkenTechnikService
GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Str. 2
76761 Rülzheim - Germany
servicecenter@mts-gruppe.com



1. Inhalt

Zubehör (verkabelt)



2. Einrichtung

Sensorverkabelung (verkabelt)

Führen Sie das Sensorkabel an der Gabel entlang und befestigen Sie es mit den Kabelbindern. Achten Sie darauf, dass es die Bewegung des Vorderrads nicht behindert.

Montage-Schuh

Befestigen Sie den Montageschuh mit den Kabelbindern am Lenker wie in der Abbildung gezeigt.

Computer montieren

Befestigen Sie den Computer auf dem Montageschuh, indem Sie das Gerät schieben, bis es fest einrastet. Zum Abnehmen drücken Sie die Entriegelung nach unten und nehmen den Computer ab. Um die ordnungsgemäße Geschwindigkeitsfunktion und Sensorausrichtung zu überprüfen, drehen Sie das Vorderrad, während der Computer im Geschwindigkeitsmodus ist. Passen Sie die Position des Sensors und des Magneten an, wenn kein oder nur ein schwaches Signal vorhanden ist.

VERKABELTER COMPUTER



3. Erste Inbetriebnahme



3.1 Einbau der Computerbatterie

Hinweis: AG13 FÜR VERKABELT
Entfernen Sie die Batterieabdeckung an der Unterseite des Computers mit einer Münze, legen Sie die Batterie so ein, dass der Pluspol (+) zur Batterieabdeckung zeigt, und setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Sollte die LCD-Anzeige unregelmäßige Werte anzeigen, nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie wieder ein.

3.2 Die Radgrößeneingabe

'2060' erscheint auf dem Bildschirm, wenn die Batterie installiert wurde. Geben Sie den Radumfang nach der folgenden Formel ein.

REIFENDURCHMESSER IN MM
X 3.14=UMFANG
EG:- Rad 686mm Durchmesser
Berechnen Sie 686 x 3.14 = **2154.04**
Ersten 4 Ziffern eingeben '2154'

Im obigen Beispiel würden Sie **2154** eingeben. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um die Ziffern nach Bedarf weiterzuschalten und die **SET**-Taste, um zu bestätigen und weiterzuschalten (Der Umfangsbereich reicht von 0mm-9999mm). Drücken Sie die **SET**-Taste, um in den **KM/M**-Modus zu gelangen.

3.3 Einstellungen (km/h)/(m/h)

Drücken Sie die **MODE**-Taste, um **km/h** oder **m/h** zu wählen, Drücken Sie die **SET**-Taste, um die **Wartungseinstellung aufzurufen**.



3.4 Wartungseinstellung

Drücken Sie die **MODE**-Taste, um 200/400/600/800 zu wählen, Drücken Sie die **SET**-Taste, um in den **CLOCK**-Modus zu gelangen.



3.5 CLK Modus (12H/24H)

Drücken Sie im **CLOCK**-Modus die **SET**-Taste 3 Sekunden lang, um **12/24** Stunden einzustellen. Drücken noch einmal, um zwischen **12/24** Stunden zu wechseln. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den Stundenmodus aufzurufen. Wenn die Zahl **HOURL** zu blinken beginnt, drücken Sie die **SET**-Taste, um sie einzustellen. Drücken Sie weiterhin die **MODE**-Taste, um in den Minutenmodus zu gelangen. Wenn die **MINUTE**-Anzeige zu blinken beginnt, drücken Sie die **SET**-Taste, um sie einzustellen. Drücken Sie die **MODE**-Taste zur Bestätigung und drücken Sie die **MODE**-Taste erneut, um in den **ODO**-Modus zu wechseln.



3.6 Einstellung des letzten Wertes des Kilometerzählers

Drücken Sie im **ODO**-Modus die **SET**-Taste für 2 Sekunden, um den **ODO**-Wert einzustellen. Der anfängliche Wert ist 0000.0. Wenn eine Zahl blinkt, drücken Sie die **MODE**-Taste, um sie einzustellen, und die **SET** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die nächste Zahl einzustellen.



FISCHER

Fahrradcomputer
Originalbetriebsanleitung

Bike Computer
Original operating instructions

Operating instructions
in other languages:



Link:
<https://tinyurl.com/yc5f459b>



HINWEIS: Bevor Sie die Batterie wieder einbauen, notieren Sie sich den Kilometerstand und geben Sie den Wert nach dem Austausch der Batterie erneut ein.

3.7 Zurücksetzen der Parameter für den Kilometerstand

Halten Sie im **ODO**-Modus die Tasten **SET** und **MODE** gleichzeitig für 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungen für den Reifenumfang und (km/m) zu löschen. Die Einstellungen der Uhr bleiben unverändert.

4. Funktionen

4.1 Tachometer

Die Geschwindigkeit wird jederzeit auf dem Bildschirm angezeigt, die maximale Anzeige beträgt 99,9 km/h (m/h), und ist auf +/-0,1 km/h (m/h) genau.

4.2 Durchschnittsgeschwindigkeit
Während der Fahrt zeigt '+' und '-' an, dass die aktuelle Geschwindigkeit höher oder niedriger ist als die durchschnittliche Geschwindigkeit (AVS).

4.3 Kilometerzähler
Im **ODO**-Modus wird die Gesamtstrecke auf dem Bildschirm angezeigt. Der Bereich für den Kilometerstand ist 0,001-99999km(m). Die Anzeige kehrt auf 0 zurück, wenn der Wert den Höchstwert überschreitet. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den **DST**-Modus zu gelangen.



4.4 Fahrtstrecke (DST)

Im **DST**-Modus wird die Entfernung für eine Fahrt in der unteren Zeile angezeigt. **DST** reicht von 0~9999km(m). Wenn der Wert die Bereichsgrenze überschreitet, wird er automatisch auf 0 zurückgesetzt. Sowohl die Zeit- als auch die Entfernungsaufzeichnungen werden gelöscht, wenn die Zeit eines Trips die Bereichsgrenzen überschreitet. Drücken Sie die **SET**-Tasten 5 Sekunden lang, um die Aufzeichnungen von **DST**, **MXS**, **AVS** und **TM** zu löschen. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den **MXS**-Modus zu gelangen.



4.5 Höchstgeschwindigkeit (MXS)

Im **MXS**-Modus wird die Höchstgeschwindigkeit in der unteren Zeile angezeigt. Drücken Sie die **SET**-Taste für 5 Sekunden, um die Aufzeichnungen von **MXS**, **DST**, **AVS** und **TM** zu löschen. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den **AVS**-Modus zu gelangen.



4.6 Durchschnittliche Geschwindigkeit

Im **AVS**-Modus wird die Durchschnittsgeschwindigkeit in der unteren Zeile angezeigt. Drücken Sie die **SET**-Taste für 5 Sekunden, um die Aufzeichnungen von **AVS**, **DST**, **MXS** und **TM** zu löschen. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den **TM**-Modus zu gelangen.



4.7 Reisezeit

Im **TM**-Modus wird die Fahrzeit in der unteren Zeile angezeigt. **TM** reicht von 0:00:00 bis 99:59:59, und wird auf 0 zurückgesetzt, wenn der Wert den Grenzwert überschreitet. Drücken Sie die **SET**-Taste für 5 Sekunden um die Aufzeichnungen von **TM**, **DST**, **MXS** und **AVS** zu löschen. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den **SCAN** Modus zu gelangen.



4.8 Scannen

Im **SCAN**-Modus werden die Modi **DST**, **MXS**, **AVS** und **TM** abwechselnd alle 4 Sekunden angezeigt. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den **CLOCK**-Modus zu gelangen.



4.9 Standbildspeicher

Drücken Sie jederzeit die **SET**-Taste, um in den Standbildspeichermodus zu gelangen. Blinkende **TM** Daten werden auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um die Aufzeichnungen von **DST**, **MXS**, **AVS** und **TM**. Drücken Sie zum Abbrechen die **SET**-Taste.

4.10 Schlafmodus

Wenn 300 Sekunden lang kein Signal empfangen wurde, geht der Computer in den Ruhemodus über, der **CLK**-Wert bleibt gespeichert. Er kehrt in den vorherigen Modus mit allen gesammelten Daten zurück wenn wieder ein Signal empfangen oder eine Taste gedrückt wird.

5. Fehlfunktionen und Probleme

Fehlfunktionen	Probleme
Es wird keine Geschwindigkeit angezeigt	Falsche Ausrichtung von Magnet und Sensor
Ein ungenauer Wert wird angezeigt	Unsachgemäße Eingaben, wie z. B. der Radumfang
Langsame Reaktion der Anzeige	Temperatur überschreitet Betriebsgrenzen (0°C~55°C)
Schwarzes Display	Die Temperatur ist zu hoch, oder das Gerät war zu lange in direktem Sonnenlicht. Lassen Sie das Gerät abkühlen
Schwache Anzeige	Schlechter Batteriekontakt oder leere Batterie
Display zeigt unregelmäßig Zahlen	Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie nach 10 Sekunden wieder ein.

Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßige abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die störungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten:1,5V/LR44

Warnhinweis: Vergewissern Sie sich, ob die die Batterie ganz entleert ist. Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator. Die Batterie bzw. der Akkumulator und das Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.

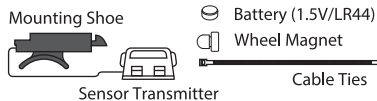
WARNUNG: Batterie nicht verschlucken, Gefahr chemischer Verbrennungen.Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Falls die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern. Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Benutzung des Produktes ein und halten Sie es von Kindern fern. Suchen Sie umgehend medizinische Hilfe auf, falls Sie befürchten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wurden.

6. WEEE Hinweise

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

1. Contents

Accessories (Wired)



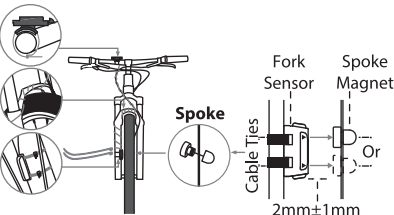
2. Installation

Sensor Wiring (Wired)

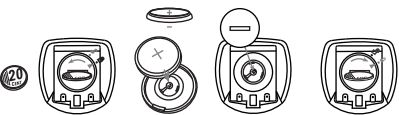
Route the sensor wire up the fork blade, using the cable ties to secure it. Make sure it does not hinder the movement of the front wheel.

Mounting Shoe

Attach the mounting shoe with the cable ties to the handlebars as shown in the diagramm.



3. First commissioning



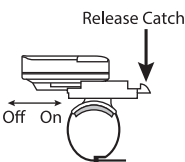
3.1 Computer Battery Installation

Note: AG13 FOR WIRED

Remove the battery cover from the bottom of the computer by using a flat blade screwdriver, install the battery with the positive (+) pole facing the battery cover and replace the cover. Should the LCD show irregular figures, take out the battery and reinstall it.

Computer Mounted

Attach the computer to the mounting shoe by sliding the unit until it snaps firmly into position. To remove, press down on the release catch, and remove the computer. To check for proper speed function and sensor alignment, spin the front wheel with the computer in speed mode. Adjust the position of sensor and magnet if there is no or weak signal.



Instruction for the button

Press the **MODE** button to choose any mode below: **ODO**, **DST**, **MXS**, **AVS**, **TM**, **SCAN** (**DST**,**MXS**,**AVS**, & **TM**) and **CLOCK**. It is not necessary to press the **SET** button except to select the Freeze frame Memory mode. In Freeze Frame Memory mode, press the **MODE** button, data will be displayed, press **SET** button once more to return back to other modes.

WIRED COMPUTER



3.2 Wheel Size Input

'2060' appears on the screen when the battery has been installed, with one figure flashing enter the wheel circumference using the formula below.



TYRE DIAMETER IN MM
X 3.14= CIRCUMFERENCE
EG:- Wheel 686mm diameter
Calculate 686 x 3.14 = **2154.04**
Enter first 4 digits '2154'

In the example you would enter **2154**. Press the **MODE** button to advance the digits as needed an the **SET** button to confirm and advance.(The circumference ranges 0mm-9999mm) press the **SET** button to enter **KM/M** mode.

3.3 Setting (km/h)/(m/h)

Press the **MODE** button to choose **km/h** or **m/h**,Press the **SET** button to enter **Maintenance setting**.



3.4 Maintenance setting

Press the **MODE** button to choose 200/400/600/800,Press the **SET** button to enter **CLOCK** mode.



3.5 CLK Mode (12H/24H)

In **CLOCK** Mode, press the **SET** button for 3 seconds to enter **12/24** hours. Press once more to swap between **12/24** hours. Press the **MODE** button to enter the Hour mode, when the figure indicating **HOUR** starts to flash, press the **SET** button to adjust it. Continue to press the **MODE** button to enter the **Minute** mode, when the figure indicating **MINUTE** starts to flash, press the **SET** button to adjust. Press the **MODE** button to confirm & press the **MODE** button again to switch to **ODO** mode.



3.6 Set ting the Last value of Odometer

In **ODO** mode, press the **SET** button for 2 seconds to set the **ODO** value.

The initial value is **0000.0**. when one figure flashes, press the **MODE** to adjust it, and the **SET** button to confirm and start to set the next figure. **NOTE:** Before re-installing the battery, take a note of your mileage and then re-enter the value once the battery is replaced.



3.7 Reset of Mileage Parameter

In **ODO** mode, press and hold both the **SET** and **MODE** buttons simultaneously for 3 seconds to clear the tyre circumference and (km/m) settings. The clock settings will remain unchanged.

4. Functions

4.1 Speedometer

Speed is shown at all times on-screen, its maximum reading is 99.9 km/h(m/h), and is accurate to +/-0.1km/h (m/h).

4.2 Speed Comparator

During riding, '+' and '-' indicates the current speed is higher or lower than the average speed (AVS).

4.3 Odometer

In **ODO** mode, the total distance is indicated on-screen. The mileage range is 0.001-99999km(m). The display will return to 0 when the value exceeds its maximum limit, press **MODE** button to enter **DST** mode.



4.4 Trip Distance (DST)

In **DST** mode, the distance for one trip is indicated on the bottom line. **DST** ranges from 0-9999km(m). When the value exceed the range limit, it resets to 0 automatically. Both the time and the distance records will be cleared when the time of one trip exceeds the range limits. Press the **SET** buttons for 5 seconds to clear the records of **DST**, **MXS**, **AVS** and **TM**. Press the **MODE** button to enter **MXS** mode.

